Square Mn Backl Ext 4x24W

106331XX

Lamptype : 4xF16 4x 24W

Fitting : G5

Installatie

1. Schroef de 4 schroeveb en de rondsels uit het toestel. Neem de voorste opale polycarbonaat uit.
2. Haal het sjabloon uit het inzetstuk van de doos en gebruik dit om de bevestigingsgaten af te tekenen op de muur of het plafond.
   Gebruik van het sjabloon:
   - Leg het karton op de rug van het toestel zodat de doorvoertule doorheen het ronde gat (X) van het sjabloon komt.
     Bepaal de oriëntatie van het toestel aan de muur (lampen horizontaal of vertikaal)
   - Houd nu enkel het sjabloon tegen de muur en haal de voedingskabel door gat X.
   - Zorg ervoor dat het sjabloon waterpas hangt.
   - Teken de gaten Z af op de muur.
3. Boor de gaten in de muur.
4. Bevestig de muurasjes op de muur.
5. Draai de schroefdraadovergang op de muurasjes tot ze volledig verzonken zijn in de muurasjes en verwijder de beschermfolie (niet de kleurfolie!) van de polycarbonaat aan de beide zijden.
6. Plaats het toestel op de muurasjes en schroef het toestel erop vast met de meegeleverde schroeven.
7. Haal de voedingskabel door de opening onderaan de muurplaat. Sluit de voedingskabel aan mbv de meegeleverde waterdichte doorverbinders. Steek hiervoor de draden per 2 in één doorverbinder en draai ze erin vast. Warm de doorverbinder op met een warmelucht blazer en wacht tot de doorverbinder rond de draden is gekrompen.
8. Indien van toepassing: de achterste polycarbonaat kunnen vervangen worden door een kleurfilter. Hierbij los je 7 schroeven en neem je de originele polycarbonaten uit. Vervolgens plaats je de kleurfilters tegen de achterplaat van het toestel. Plaats nu de 7 kunststof busjes op de kleurfilter, plaats de schroeven terug en span aan.
9. Plaats lampen in het toestel, overeenkomstig het toestelvermogen.
   Klik de lampen vervolgens in de fittingen en klem deze in de lampveerhouder.
10. Zet de voorste polycarbonaat terug in het toestel. Plaats de 4 rondsels en vijzen terug op de asjes.

Opmerking: Dit toestel is niet geschikt voor werking met bewegingsmelder.

Installation

1. Pull the 4 screws and pinions out of the lid. Remove the polycarbonate.
2. Take the template out of the box insert and use it to mark out the fixing holes on the wall.
   Using the template:
   - Place the cardboard on the back of the unit in such a way that the cable guide pokes through the round hole (X) in the template.
   - Determine the orientation of the unit on the wall (bulbs horizontal or vertical).
   - Now hold the template only against the wall and pull the power cable through hole X.
   - Make sure the template is hanging perfectly level.
   - Mark holes Z on the wall.
3. Drill the holes in the wall.
4. Fix the wall pins to the wall.
5. Rotate the thread transitions over the wall pins until they are completely countersunk in the wall pins and remove the protective film (not the color film!) from the polycarbonate on both sides.
6. Place the appliance over the wall pins and fasten the appliance to these pins using the screws which have been supplied.
7. Run the power cable through the opening under the wall plate. Connect the power cable using the waterproof connectors supplied. To do so, insert a pair of wires in each connector and screw them in tightly. Heat the connector with a hot air gun and wait until the connector has shrunk around the wires.
8. If applicable: the rearmost polycarbonate can be replaced by colour filter. In this case, loosen 7 screws and remove the original polycarbonate. Then position the colour filter against the rear plate of the unit. Now position the 7 plastic sleeves on the colour filter, put the screws back in place and tighten into place.
9. Put bulbs in the unit, being sure to respect its power rating. Then click the bulbs into the fittings and clamp it in the lamp spring
10. Re-position the front polycarbonate component in the appliance. Position the 4 pinions and screws back on the shafts.

Note: this appliance is not suitable for operation with motion detectors.

Installation

1. Sortez les 4 vis et les rondelles du couvercle.Retirez le polycarbonate opale avant.
2. Retirez le gabarit hors de la pièce rapportée de la boîte et utilisez-le pour tracer les trous de fixation au mur.
   Utilisation du gabarit.
   - Posez le carton sur le dos de l'appareil de manière à ce que le manchon de passage traverse le trou circulaire (X) du gabarit.
   - Déterminez l'orientation de l'appareil au mur (lampes horizontales ou verticales).
   - A présent, maintenez uniquement le gabarit contre le mur et introduisez le câble d'alimentation à travers le trou X.
   - Assurez-vous que le gabarit soit bien d'aplomb.
   - Tracez les trous Z au mur
3. Forez les trous dans le mur.
4. Fixez les broches murales au mur.
5. Vissez les raccords filetés sur les broches murales jusqu'à ce qu'ils soient complètement noyés dans celles-ci et enlevez le film de protection (pas le film coloré !) de part et d'autre de la coiffe en polycarbonate.
6. Positionnez l'appareil sur les broches murales et vissez-le à l'aide des vis livrées.
7. Sortez le câble d'alimentation à travers l'ouverture au bas de la plaque murale. Raccordez le câble d'alimentation au moyen des connecteurs étanches livrés. Pour ce faire, introduisez les câbles par 2 dans un connecteur et fixez-les.
   Chauffez le connecteur avec une torche à air chaud et attendez que le connecteur se soit rétracté autour des fils.
8. Si d'application : vous pouvez remplacer les coiffes en polycarbonate arrière un filtre fe couleur. Dévissez 7 vis et sortez les coiffes en polycarbonate d'origine. Placez ensuite le filtre couleur contre la plaque arrière de l'appareil. Enfin, montez les 7 petits tubes en plastique sur le filtre coloré, remettez les vis en place et serrez-les.
9. Introduisez les ampoules dans l'appareil suivant la puissance de ce dernier.
   Cliquez ensuite les ampoules dans les luminaire et bloquer dans la fixation du ressort de lampe.
10. Remettez le polycarbonate avant en place dans l'appareil. Remettez les 4 rondelles et vis en place sur les petits axes.

Remarque: Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec un détecteur de mouvement.

Montage

1. Nehmen Sie die 4 Schrauben und Unterlegscheiben aus dem Deckel. Entfernen Sie die Polycarbonat- Scheibe.
2. Nehmen Sie die Schablone aus dem Einsatz des Gehäuses und zeichnen Sie mit ihrer Hilfe die Bohrlöcher auf der Wand an.
   Benutzung der Schablone:
   - Legen Sie den Karton auf die Rückseite der Leuchte, sodass die Durchführtülle durch das runde Loch (X) der Schablone passt.
   - Legen Sie die Ausrichtung der Leuchte an Wand fest (Lampen horizontal oder vertikal).
   - Halten Sie jetzt nur die Schablone an Wand und ziehen Sie das Stromkabel durch Loch X.
   - Sorgen Sie dafür, dass die Schablone waagerecht hängt.
   - Zeichnen Sie die Löcher Z auf der Wand an.
3. Bohren Sie die Löcher in Wand.
4. Befestigen Sie die Wandhalter in der Wand.
5. Drehen Sie die Schraubgewindeadapter auf die Wandhalter bis sie vollständig in den Wandhaltern sitzen und entfernen Sie die Schutzfolie (nicht die Farbfolie!) an beiden Seiten des Polycarbonatbauteils.
6. Platzieren Sie das Gerät auf den Wandhaltern und schrauben Sie das Gerät mit den mitgelieferten Schrauben darauf fest.
7. Ziehen Sie das Stromkabel durch die Öffnung unten in der Wandplatte. Schließen Sie das Stromkabel mithilfe der wasserdichten Schrumpfverbinder an. Stecken Sie hierzu die Adern paarweise in einen Schrumpfverbinder und drehen Sie sie innen zusammen. Erhitzen Sie den Schrumpfverbinder mit einer Heißluftpistole und warten Sie, bis der Verbinder rund um die Adern geschrumpft ist.
8. Falls zutreffend: Die hintere Polycarbonat-Scheibe kann durch Farbfilter ersetzt werden. Hierzu lösen Sie die 7 Schrauben und nehmen die Original-Polycarbonat-Scheibe heraus. Danach setzen Sie die Farbfilter vor die rückseitige Platte der Leuchte. Setzen Sie jetzt die 7 Kunststoffröhrchen auf den Farbfilter, setzen Sie die Schrauben wieder ein und ziehen Sie sie an.
9. Setzen Sie Lampen in die Leuchte ein, die mit deren Leistung übereinstimmen.
   Klicken Sie die Lampen danach in die Fassungen und klemmen Sie sie im Frühjahr Glühbirne
10. Setzen Sie die vorderste Polycarbonat-Scheibe wieder in das Gerät ein. Setzen Sie die 4 Unterlegscheiben und Schrauben wieder auf die Abstandhalter.

Anmerkung:diese Leuchte eignet sich nicht zu m Einsatz mit einem Bewegungsmelder.

Montaje

1. Retire los 4 tornillos y piñones de la cubierta. Retire el policarbonato.
2. Sacar la plantilla del parche de la caja y utilizarla para marcar los taladros de fijación en la pared.
   Modo de empleo de la plantilla:
   - Poner el cartón en la parte trasera del aparato, de manera que el tul de paso atraviesa el agujero redondo (X) de la plantilla.
   - Determinar la orientación del aparato en la pared(lámparas en posición horizontal o vertical).
   - Mantener solamente la plantilla contra la pared y pasar el cable de alimentación por el agujero X.
   - Procurar que la plantilla quede nivelada.
   - Marcar los taladros Z en la pared.
3. Hacer los taladros en la pared.
4. Introduzca los tacos en los agujeros de la pared.
5. Introduzca los pivotes de soporte en los tacos hasta que entren por completo y quite la lámina de protección (¡no la lámina de color!) de ambas caras de policarbonato.
6. Coloque la luminaria en los pivotes y atornillela con los tornillos proporcionados.
7. Saque el cable de alimentación por el agujero de la pared.Conecte el cable de alimentación con la ayuda de las conexiones impermeables suministradas. Para ello, introduzca los hilos por pares en una misma conexión y ajústelos en las mismas. Caliente la conexión con un soplador de agua caliente y espere hasta que la conexión haya encogido alrededor de los hilos.
8. Cuando sea de aplicación: los policarbonatos posteriores pueden ser sustituidos por filtros cromáticos. En este caso, desenrosque 7 tornillos y retire los policarbonatos originales. A continuación, coloque los filtros cromáticos contra la placa posterior del aparato. Seguidamente, coloque las 7 cajitas sintéticas sobre el filtro cromático, vuelva a colocar los tornillos y apriételos.
9. Coloque las lámparas en el aparato con arreglo a la potencia del mismo. Introduce las bombillas en los portalámparas y fíjalas también en los clips de la lámpara.
10. Coloque el policarbonato delantero de nuevo en la luminaria. Vuelva a colocar los 4 piñones y tornillos en los pequeños ejes.

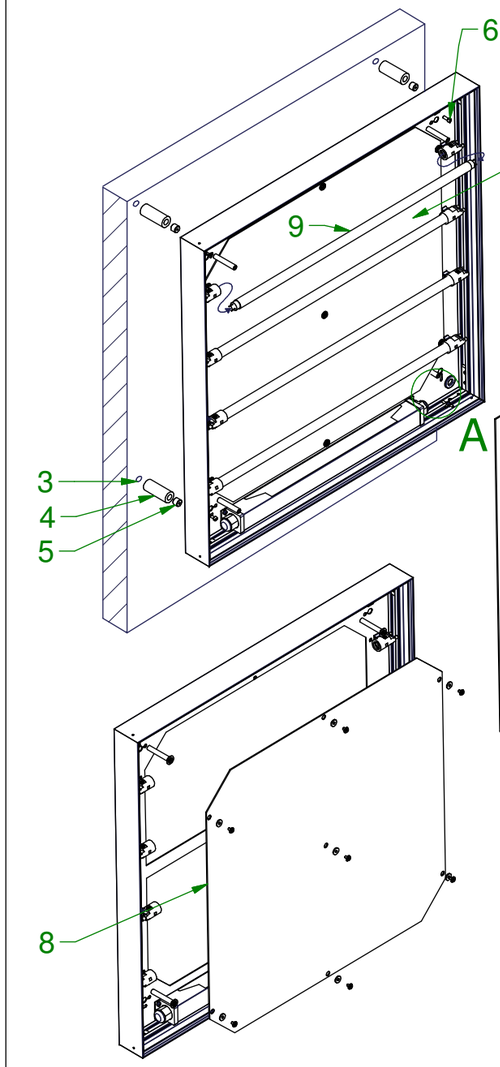
Obseravción:este aparato no es apto para su utilización con un indicador de movimiento.

Installazione

1. Togliere le 4 viti e rondelle dal coperchio. Togliere il policarbonato.
2. Togliere la sagoma dal pezzo incorporato della scatola e utilizzarla per disegnare i fori di fissaggio sul muro.
   Uso della sagoma:
   - Posizionare il cartone sulla parte posteriore dell'apparecchio in modo che il tulle di passaggio attraversi il foro rotondo (X) della sagoma.
   - Definire l'orientamento dell'apparecchio al muro (lampade orizzontali o verticali).
   - A questo punto tenere soltanto la sagoma contro il muro e far passare il cavo di alimentazione attraverso il foro X.
   - Assicurarsi che la sagoma sia perfettamente orizzontale.
   - Disegnare i fori Z sul muro.
3. Forare i fori nel muro.
4. Applicare le assi da muro sul muro.
5. Avvitare il passaggio filettato sulle assi da muro finché spariscono completamente nelle assi da muro e rimuovere la carta di protezione (non la carta cromatica!) del policarbonato da entrambi i lati.
6. Posizionare l'apparecchio sulle assi da muro e avvitarci l'apparecchio con le viti in dotazione.
7. Tirare il cavo di alimentazione attraverso l'apertura sotto la piastra da muro. Collegare il cavo di alimentazione con i quattro passanti a tenuta d'acqua. Quindi inserire i fili a 2 in un solo passante e avvitarli. Riscaldare il passante con un ventilatore ad aria calda e aspettare che il passante intorno ai fili si sia ristretto.
8. Se applicabile: i policarbonati posteriori possono essere sostituiti da filtri a colori, svitando le 7 viti e togliendo i policarbonati originali. Quindi posizionare i filtri a colori contro la piastra posteriore dell'apparecchio. Mettere i 7 manicotti in materiale sintetico sul filtro a colori, rimettere le viti e avvitarli.
9. Posizionare le lampade nell'apparecchio, in conformità con la potenza dell'apparecchio, Quindi fissare con un clic le lampade. Di seguito fissare le lampadine negli alloggi e incastrarle nei clip della lampada.
10. Rimettere il policarbonato nell'apparecchio. Riposizionare le 4 rondelle e le viti sugli assi.

Nota:questo apparecchio non è adatto per il funzionamento con indicatore di movimento.

MAP



Verwijder de (bedrukte) beschermfolie langs de buitenkant van de polycarbonaten.

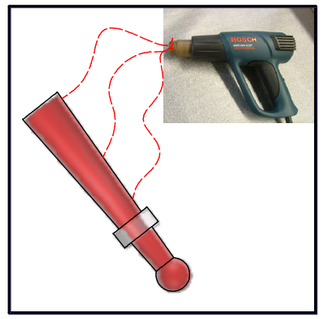
Remove the (printed) protective foil along the outside of the polycarbonates.

Enlevez le film de protection (imprimé) par la face extérieure des coiffes en polycarbonate.

Entfernen Sie die (bedruckte) Schutzfolie an der Außenseite des Polycarbonats.

Retirar la lámina de protección (impresa) que recubre la cara externa de las piezas de policarbonato.

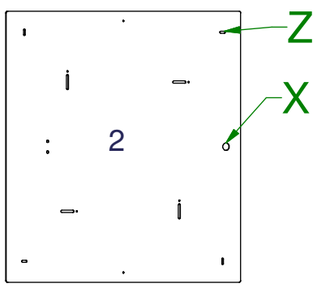
Togliere la pellicola protettiva (stampata) dalla parte esterna dei policarbonati.



Can be used with

Square moon
Suspension set
4 cables (10630930)

10633213 Sq. Mn Backlit Ext 4x24W Filter Red
10633214 Sq. Mn Backlit Ext 4x24W Filter Yellow
10633216 Sq. Mn Backlit Ext 4x24W Filter Blue
10633217 Sq. Mn Backlit Ext 4x24W Filter Royblue



230V / 50-60Hz | 0.5 m | F | IP55 | elec.

V4 16/02/2011